

SENCOR®

SBG 3710SS



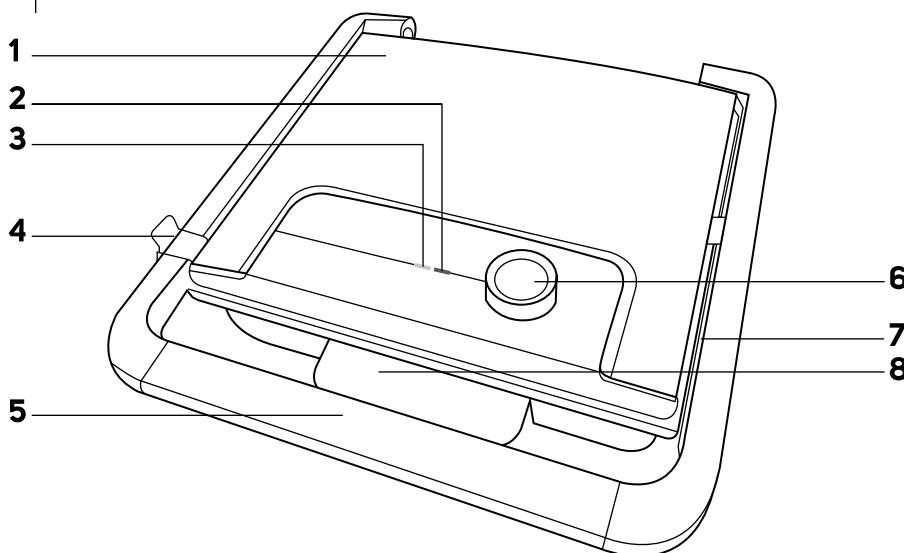
КОНТАКТНЫЙ ГРИЛЬ
Перевод оригинального руководства



SENCOR[®]

SBG 3710SS



A

Важные указания по технике безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей или обладающие недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Детям запрещается играть с электроприбором.
- Очистку и уход, осуществляемый пользователем, запрещено выполнять детям младше 8 лет и без надзора.
- Прибор и его привод должны находиться в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Если кабель питания повреждён, замените его в специализированной сервисной мастерской для предотвращения возникновения опасной ситуации. Запрещено эксплуатировать прибор с поврежденным кабелем питания.

- Протрите пластины гриля мягкой губкой, слегка смоченной в теплой воде. Соблюдайте указания, приведенные в части «Чистка и уход».
 - Электроприбор не предназначен для управления внешним таймером или дистанционным управлением.
- Перед подключением прибора к розетке эл. сети убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению в сети, к которой Вы хотите подключить электроприбор.
 - Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке. Рекомендуем подключить прибор в отдельную электрическую цепь. Не используйте удлинительные кабели.
 - Не подключайте прибор к розетке, пока он не будет правильно собран.
 - Не прикасайтесь к сетевому кабелю или розетке мокрыми руками.
 - Электроприбор предназначен только для использования в бытовых условиях. Кроме того, электроприбор предназначен для использования в личных целях в таких помещениях, как:
 - кухонные уголки для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - номера в гостиницах и мотелях, а также другие жилые помещения;
 - сельскохозяйственные фермы;
 - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака.
 - Не используйте прибор в промышленных условиях или вне помещений.
 - Прибор предназначен для приготовления продуктов питания. Не используйте его для иных целей, кроме как по назначению.
 - Не устанавливайте электроприбор на подоконники, на крылья мойки или на нестабильные поверхности. Всегда размещайте его на устойчивой, ровной и сухой поверхности.
 - Не кладите прибор на электрическую или газовую плиту либо рядом с ней, не устанавливайте его вблизи открытого огня или другого оборудования, являющегося источником тепла.
 - Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна или другого источника воды.
 - Во избежание случайного удара электрическим током не погружайте электроприбор в воду или другие жидкости.
 - Перед использованием прибора убедитесь, что лоток для сбора капель находится на своем месте.
 - В процессе использования должно быть обеспечено достаточное пространство для циркуляции воздуха над прибором и со всех сторон от него. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов, таких как шторы, полотенца для посуды и т.п.
 - Температура доступных поверхностей может повышаться, когда прибор работает. Будьте осторожны, не прикасайтесь к раскаленной нагревательной пластине или верхней крышке. Прибор может быть горячим и после выключения. Перед очисткой, уходом или иными действиями убедитесь, что прибор полностью остыл.
 - При приготовлении жирной пищи будьте особенно осторожны, чтобы не обжечься брызгами жира.
 - Не касайтесь антипригарной поверхности нагревательной пластины острыми или металлическими предметами. В противном случае возможно её повреждение.
 - Всегда выключите электроприбор и отсоедините его от розетки эл. сети в случае его оставления без присмотра, после окончания работы и перед очисткой или перемещением.
 - Перед перемещением, чисткой или хранением электроприбор должен остыть. Для переноски электроприбора используйте термоизолированные ручки.
 - Не используйте прибор для складывания на него вещей.
 - Чтобы отсоединить сетевой кабель от розетки потяните его за вилку, но ни в коем случае не за кабель. В противном случае можно повредить кабель питания или розетку.
 - Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал через край стола и не касался горячих поверхностей.
 - Не пользуйтесь электроприбором, если он работает неправильно, падал на землю, был поврежден или погружался в воду.
 - Во избежание риска поражения электрическим током не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно. Для устранения любых неполадок обращайтесь в авторизованную сервисную мастерскую. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

- Благодарим за покупку товара марки SENCOR и надеемся, что он оправдает ваши ожидания.
- Перед использованием этого прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации, даже если вы уже знакомы с применением аналогичных устройств. Используйте прибор только так, как это описано в данном руководстве пользователя. Сохраните руководство для использования в будущем.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

- A1** Верхняя крышка
A2 Зеленый световой индикатор - означает, что гриль готов к использованию.
A3 Красный световой индикатор - означает, что гриль включен.
A4 Предохранитель
A5 Ручка

- A6** Термостат температуры (1: минимальная температура; 2: средняя температура; 3: максимальная температура)
A7 Главный выключатель I/O (включено/выключено)
A8 Лоток для сбора капель жира и сока

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките контактный гриль из упаковочного материала и удалите с него все рекламные материалы включая этикетки, которые могут быть размещены на пластинах гриля.
- Протрите нагревательные пластины гриля чистой, слегка увлажненной тканью, а затем вытрите насухо.
- Снимите лоток для сбора капель с основания. Вымойте его в теплой воде с добавлением небольшого количества кухонного моющего средства, сполосните и вытрите насухо. Верните лоток на свое место.
- Протрите внешнюю поверхность гриля слегка увлажненной, мягкой салфеткой, а затем вытрите ее насухо.

Предупреждение:

Не мойте гриль и его сетевой кабель под проточной водой и не погружайте в воду или иные жидкости.

Примечание:

Перед первым использованием рекомендуется включить гриль, установив максимальную температуру, и оставить его работать 5 минут, чтобы обжечь гриль и его пластины и устраниТЬ возможный неприятный запах при первом использовании. При этом может образовываться и слабый дымок. Это нормально.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТАКТНОГО ГРИЛЯ

- Поставьте гриль на ровную, твердую и сухую поверхность, на достаточном расстоянии от розетки ил. сети.
- Отпустите предохранитель, чтобы открыть гриль.
- Подключите вилку кабеля питания к розетке ил. сети и установите выключатель в положение I (включено). Включится красный индикатор.

- Поверните термостат и установите требуемый уровень температуры, где 1 соответствует низкой температуре, 2 - средней температуре, 3 - высокой температуре.
- Как только включится зеленый световой индикатор - гриль готов к применению.



Примечание:

Во время использования зеленый индикатор гаснет и загорается, показывая, что пластины гриля прогреваются до рабочей температуры. Это нормально.

- Откройте гриль и положите на нижнюю нагревательную пластину продукты, которые вы хотите запечь. При необходимости прикрепите верхнюю пластину.
- Для проверки продуктов, откройте гриль.
- Как только продукты достаточно подожарятся, откройте гриль и используйте деревянные или термостойкие пластиковые кухонные принадлежности, чтобы снять продукты с нагревательной пластины.



Предупреждение:

Всегда используйте термоизолированную ручку, чтобы открыть гриль.

- Переведите главный выключатель в позицию O (выключено), а затем вытащите вилку кабеля питания из розетки.
- Перед очисткой, уходом или иными действиями дайте прибору полностью остыть.



Предупреждение:

Во время использования нагревательная пластина и внешние поверхности гриля могут нагреться до высоких температур. Гриль остается горячим и после завершения работы. Неосторожные действия могут привести к серьезной травме. При обращении с грилем будьте очень осторожны. Рекомендуется надевать кухонные рукавицы. Всегда используйте термоизолированные ручки.



Примечание:

Никогда не используйте металлические кухонные принадлежности или нож, так можно поцарапать антипригарную поверхность нагревательных пластин.

СОВЕТЫ ПО ЗАПЕКАНИЮ МЯСА И КОПЧЕНОСТЕЙ НА ГРИЛЕ

- Для достижения оптимальных результатов нарежьте мясо на ломтики одинаковой толщины.
- Рекомендуем не солить мясо перед приготовлением на гриле для того, чтобы оно не было жестким и сухим. Рекомендуем добавлять соль и специи уже после тепловой обработки.
- Перед тем, как запекать на гриле маринованное мясо, сначала сотрите бумажным кухонным полотенцем излишки маринада. Некоторые маринады могут содержать большое количество сахара, который может пригорать.
- Не протыкайте мясо во время приготовления, иначе из него будет вытекать сок и оно будет жестким и сухим.
- Не пересыпайте мясо, слишком долго запекая его на гриле.
- Всегда хорошо прожаривайте курятину.
- Не протыкайте вареные сосиски перед приготовлением на гриле.
- Не рекомендуется использовать контактный гриль для запекания мяса с толстыми костями – например, отбивных с костями.
- Перед запеканием продукты должны быть полностью разморожены.

БЫСТРОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ НА ГРИЛЕ

Термостат	Рекомендуемые продукты
1	Нагрев продуктов Обжаривание сосисок, колбас Обжарка хрупких продуктов и продуктов, предназначенных для обжарки при низкой температуре.
2	Панини Горячие бутерброды Приготовление рыбы и морепродуктов Запекание фруктов и овощей
3	Все виды мяса (курица, свинина, говядина)

ОЧИСТКА И УХОД

- Чистите гриль после каждого использования. Перед очисткой гриль должен быть выключен, отсоединен от розетки эл. сети и должен полностью остывть.



Предупреждение:

Для предотвращения опасности удара эл. током не погружайте прибор, кабель питания и вилку кабеля питания в воду или иные жидкости.

Пластины гриля

- Для очистки нагревательных пластин используйте кухонное бумажное полотенце или влажную, мягкую ткань.
- В случае сильного загрязнения очистите пластины гриля слегка увлажненной тканью с добавлением небольшого количества нейтрального кухонного моющего средства. После использования моющего средства тщательно протрите пластины чистой, слегка увлажненной тканью и вытрите их насухо.



Примечание:

Нагревательные пластины легче очищаются когда они слегка влажные.

Лоток для сбора капель

- Убедитесь, что содержимое лотка для сбора капель остыло, затем осторожно снимите его с основания.
- Удалите его содержимое и вымойте его в теплой воде с добавлением нейтрального кухонного моющего средства. После этого сполосните его чистой водой, вытрите насухо и верните на свое место.

Внешняя поверхность

- Для чистки внешней поверхности используйте сухую или слегка увлажненную ткань. Затем вытрите все насухо.
- Ни в коем случае не используйте для чистки прибора проволочные мочалки, чистящие средства с абразивным эффектом, бензин и т.п.

Хранение

- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, выньте вилку из розетки, дайте прибору остыть и очистите его в соответствии с приведенными выше инструкциями.
- Перед тем, как положить прибор на хранение, убедитесь, что он и все его принадлежности чистые и сухие.
- Храните прибор в сухом, чистом и хорошо вентилируемом месте, где он не будет подвергаться воздействию экстремальных температур и недоступен для детей и животных.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон номинального напряжения.....	220–240 В~
Номинальная частота	50–60 Гц
Номинальная мощность.....	2000 Вт

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКИ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделиях или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные приборы нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами. Необходимо сдать подобные изделия в специальные пункты сбора для надлежащей утилизации, восстановления и вторичной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза или других европейских странах вы можете вернуть свой прибор местному продавцу при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного продукта поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Свяжитесь с местными властями или ближайшим пунктом сбора для получения более подробной информации. Неправильная утилизация этого типа отходов может повлечь за собой штрафные санкции в соответствии с национальными правилами.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Чтобы утилизировать электрическое и электронное оборудование, обратитесь к своему дилеру или поставщику за необходимой информацией.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему применяются.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu